St. Charles Borromeo Parish

Our Lady of Fatima Worship Site

1731 Hulmeville Road, Bensalem, PA 19020 | Phone: 215-638-3625 | Email: st.charlesbensalem.org

MASS SCHEDULE

Saturday Mass/Misa de Sábado
8:00 AM English
5:00 PM English (Vigil)
7:00 PM Spanish/Español (Vigilia)

Sunday Mass/Misa de Domingo
7:30 AM &10:00 AM English
12:00 PM Spanish/Español

Monday/Lunes - Friday/Viernes
8:00 AM English

Adoration/Adoración
Wednesday/Miércoles:
8:30 AM - 8:00 PM

Miraculous Medal Novena/ Novena de la Medalla Milagrosa
Saturday/Sábado: 8:30 AM

Church Open for Private Prayer/ Iglesia Abierta para Oración Privada
Monday - Thursday/Lunes - Jueves:
6:00 AM - 8:00 PM
Friday/Viernes: 6:00 AM -7:00 PM
Saturday/Sábado: 7:00 AM -5:00 PM

Confession Schedule / Horario de Confesión
Monday/Lunes: 6:30 PM -7:00 PM
Saturday/Sábado: 8:30 - 9:00 AM & 4:00 - 4:45 PM

School
School office: 215-639-3456
1704 Bristol Pike, Bensalem, PA 19020
For Tours and Admissions info:
Advancement@stcharlesbensalem.org

stcharlesbensalem.org

stcharlesborromeoschool.net

Nineteenth Sunday in Ordinary Time
Décimo Noveno Domingo en tiempo ordinario
August 9, 2026 - 9 de agosto, 2026

PARISH OFFICE

st.charles@stcharlesbensalem.org www.stcharlesbensalem.org
215-638-3625
215-638-3256 (Ministerio Hispano)

Pastor
Rev. Philip M. Forlano ext. 726
fr.forlano@stcharlesbensalem.org
fr-forlano.blogspot.com

Pastor Emeritus
Rev. Msgr. Francis A. Carbine

Weekend Ministry
Rev. James P. McCloskey, C.S.Sp.

Permanent Deacons
Deacon Kevin McDermott
Deacon Louis Quaglia

Receptionist ext. 733

Bulletin Editor & Safe Environment Coordinator
Isabel Jaramillo ext.727
safe.environment@stcharlesbensalem.org

Parish Office Open for Walk-in Service
Oficina Parroquial abierta para servicio en persona

Monday/Lunes: 2:30 PM - 4:00 PM
Tuesday/Martes, Wednesday/Miércoles: 10:00 AM - 12:00 PM
Thursday/Jueves: 1:30PM - 3:30 PM
At all other times M-Th between 9:00 AM and 5:00 PM, services by phone and by appointment only. *De L-J desde las 9:00 AM hasta las 5:00 PM serán atendidos por teléfono y con cita previa. Friday and Saturday closed/Viernes y Sábado cerrado*

For the pastoral care of the dying after office hours, please call 215-638-3650. En caso de emergencia, por el cuidado pastoral de los moribundos, cuando la oficina está cerrada, favor de llamar al 215-638-3650.

SCHOOL

1704 Bristol Pike, Bensalem, PA 19020
stcharlesborromeoschool.net School Office: 215-639-3456
School Summer Hours/ Horario de Verano
Tuesday/Martes - Thursday/Jueves: 9:00 AM - 12:00 PM

School Principal
Ms. Brigid McClelland
brigid.mcclelland@stcharlesbensalem.org

For admissions or more information contact/ Para admisiones contacte:
advancement@stcharlesbensalem.org

Superior of the Convent
Sr. John Magdalen Eibell, I.H.M.
Convent: 215-639-0113

PARISH RELIGIOUS EDUCATION

www.facebook.com/scbfaithFormation
faith.formation@stcharlesbensalem.org
215-639-3456 ext 236

Director of Religious Education:
Annette.baird@stcharlesbensalem.org
Annette Baird

FATIMA CATHOLIC OUTREACH CENTER

2913 Street Rd, Bensalem, PA 19020
Manager: Jackie Padua, 443-424-3277, 267-980-3601

Outreach Center Hours:

Monday and Wednesday from 1:00pm-5:00pm
Tuesday, Thursday and Friday from 3:00pm 7:00pm

St. Charles Thrift Store Ministry Hours/
Tienda de Segunda Horas

Mon & Tue CLOSED/Lunes y Martes CERRADO
Wed/MI, Thu/JU, Fri/VI, Sat/SA: 1:30 to 6:00pm
Sunday/DO:2:00 to 6:00pm
Donations accepted WED TO SAT during open hours/Se reciben donaciones, de miércoles a sábado de 1:30 p.m. a 6:00 p.m.

Sacrament of Baptism/Letters of Eligibility for Sponsorship

Arrangements are made with Fr. Forlano. Please contact the Parish Office ext. 733 for an appointment. Baptisms will be celebrated in English at 2:00 p.m. on the 2nd and 4th Sundays of the month and during the 10:00 a.m. Mass on the 4th Sunday of the month. The date of the baptism can be set after baptismal preparation for parents and godparents and letters of eligibility for sponsors have been completed. Baptismal Preparation includes on-line videos and an in-person session. Please contact Deacon Kevin McDermott by email to schedule the Baptismal Preparation Session: deaconkevin@stcharlesbensalem.org **The next Baptismal Preparation Session will be held on Tuesday, August 11 at 7:00 p.m. in the parish office.**

In order to be a sponsor and/or to receive a Letter of Eligibility for Sponsorship, one must be a practicing Catholic at least 16 years old, who has received all of the sacraments of initiation (Baptism, Holy Communion, and Confirmation), if married, married validly in the Catholic Church, or, if not married, living a life in harmony with the faith. Parishioners of St. Charles seeking Letters of Eligibility, please call the Parish Office ext. 733 for an appointment. Prospective sponsors from other parishes should request Letters of Eligibility from their own parish and have them sent directly to St. Charles by mail or email: st.charles@stcharlesbensalem.org

Sacrament of Matrimony

Necessary preparations require that arrangements be made at least six months before the date of the wedding. A date cannot be reserved at the church prior to the couple meeting with the parish priest. Please call the Parish Office to speak with Fr. Forlano. It will be expected that couples attend the sessions of the Archdiocesan Sacramental Preparation Program for Marriage. Visit phillycatholicmarriageprep.com for more information or to register. Scholarships are available to those in financial need. Email info@phillycatholicmarriageprep.com.

MASS INTENTIONS

Dear Parish Family and Visitors to St. Charles,
St. Charles Borromeo church is open for private prayer according to the schedule on the front page of the bulletin. Listed below are the intentions for the Masses this week. Please remember these intentions in your prayers. May we continue to lift each other up in prayer!

SATURDAY August 8 - St. Dominic
8:00 AM Mrs. Molly Quinn (Deceased)
5:00 PM People of The Parish
7:00 PM Maria Dolores Ocampo (Deceased)

SUNDAY August 9 - 20th Sunday in Ordinary Time
7:30 AM Eva & Joe Rubinich, and Bubany Family (Deceased)
10:00 AM Walton Smith (Deceased)
12:00 PM Eddy Mera & Esther and Luis Jurado (Deceased)

MONDAY August 10 - St. Lawrence
8:00 AM Elsa Alcantara (Birthday/Deceased)

TUESDAY August 11 - St. Clare
8:00 AM Samuel P. Zieminski Sr. (5th Anniversary/Deceased)

WEDNESDAY August 12 - St. Jane Frances de Chantal
8:00 AM The Wellborn Family (Living)

THURSDAY August 13- Saints Pontian & Hippolytus
8:00 AM Gerald W. Duffy (10th Anniversary/Deceased)

FRIDAY August 14- St. Maximilian Kolbe
8:00 AM Andrew J. Flail (Deceased)

SATURDAY August 15 - The Assumption of The Blessed Virgin Mary
8:00 AM Gloria Molina (Birthday/Deceased)
5:00 PM Dr. & Mrs. Joseph Szal (Deceased)
7:00 PM People of The Parish

SUNDAY August 16 - 20th Sunday in Ordinary Time
7:30 AM Mr. & Mrs. Joseph Henwood Sr. (Deceased
10:00 AM Thomas & Clara Preso (Anniversary/Deceased)
12:00 PM Alicia Pelaez & Daniel Zhunio (Deceased)

Mass Online:

The Sunday Mass is broadcast through the parish website: http://stcharlesbensalem.org at 10:00 a.m. in English and 12:00 p.m. in Spanish. Join us also via our YouTube Channel and Parish Facebook page: https://www.facebook.com/scbbensalem/ and share these links with family, friends, and other parishioners.

Daily Mass is celebrated and live streamed on Facebook and YouTube Monday through Saturdsay at 8:00. Please subscribe to our YouTube channel via our parish website.

Let us remember all those who have asked for our prayers especially the sick and suffering of our parish:
Mark Bergmaier, Dorothy Otto, Judy Figueroa.

We pray for the protection of all on the "front lines" of civil or military service.

We also pray that those who have died will dwell forever in the Kingdom of Heaven especially, Marilyn Nowak, Joan Mroz, Joan Thompson, Ann Cole.

You may add a person to the prayer list by emailing isabel.jaramillo@stcharlesbensalem.org
Names will be published for 4 weeks.

Blessed Mother Candle

This week is lit for
Maria Morel & Saturnino Hernandez

The Sanctuary Candle is lit in the church as a reminder of Jesus' presence in the tabernacle and as a sign of our continued prayers.
The Sanctuary Lamp and Candles and Flowers on the St. Joseph and Blessed Mother Altars may be offered in memory of a loved one. Please call the parish office for arrangements.

Can you spend One Hour with Me???

Please consider spending time in quiet prayer each week with Jesus. St. Charles has Adoration of the Blessed Sacrament every Wednesday from 8:30 a.m. to 8:00p.m. We are looking for committed adorers and substitute adorers. Please contact Patti at 215-639-5668, or at mj79823@gmail.com for more information
(Please leave a message with your phone number)

Lectio Divina Prayer Group

Join Fr. Forlano for a weekly guided meditation on the Sunday scripture readings.

Fr. Forlano will lead a shared reflection following the ancient prayer form called Lectio Divina. If interested, please email Father Forlano at fr.forlano@stcharlesbensalem.org

Learn to pray with the scriptures and hear the Lord's personal word for you! Participate with or without video. Share or just listen. All are welcome!

- Women: Mondays, 4:00 p.m.– 5:00 p.m. (Parish conference room)
- Men: Wednesdays, 9:00 a.m. - 10:00 a.m. (Via Zoom)

Lord Jesus, open the Scriptures to us; make our hearts burn while you speak to us!

Remember St. Charles in your Will

St. Charles has been the beneficiary of parishioners and others who have made bequests in their wills to St. Charles. Bequests are a way to offer a gift that can provide a lasting impact for the future of the parish. Ask your attorney to include such words as these in your will: "I give, devise, or bequeath to St. Charles Borromeo Parish, 1731 Hulmeville Road, Bensalem, PA 19020, for its general purposes all, (or state a fraction or percentage) of the rest, residue, and remainder of my estate, whether real or personal." OR "I give to St. Charles Borromeo Parish, 1731 Hulmeville Road, Bensalem, PA 19020 ($X.00) to be used for the general purposes of Saint Charles Borromeo Parish." Names of those who make bequests will be printed in this space in the bulletin and will be remembered in prayer. Please prayerfully consider remembering St. Charles in your will. We are grateful for and pray for all those who have remembered St. Charles in his/her will, especially, Clara Small.

In Loving Memory: St. Charles is also very grateful to those families who ask that donations in memory of their loved ones be sent to St. Charles. Those donations will be included on our "Memorial Fund" and the deceased will be recognized and remembered in prayer in this space in the bulletin. New items and renovations to liturgical items like vestments and furnishings for the sanctuary may be donated in memory of a loved one. Please contact the parish office regarding specific options.

Special Collection for The Catholic University of America: Please place your offering in the special collection box in the Guadalupe Chapel during the month of August.

Thank you for your support to The Catholic University of American Collection. Donations can be made electronically to the Special Collections by clicking on the "Second Collections" button on the Online Giving website.

SPECIAL COLLECTION FOR THE CRISIS IN VENEZUELA

DURING THE WEEKEND OF AUGUST 15 AND 16

Help families affected by the earthquakes in Venezuela today with a donation that will provide immediate relief. CRS is working through Caritas Venezuela and the local Church to quickly deliver emergency shelter, food, clean water, medical care, and other critical aid to those affected. Your donation today will allow us to deliver the supplies these families urgently need and support them through the difficult days ahead. For more information, please visit: www.crs.org

Our Weekly Offering

Dear Parish Family and Visitors to St. Charles: Your Sunday offering is needed to support the ongoing operations of the parish. For those who do not attend the scheduled masses, offerings can be mailed to the parish office or dropped through the mail slot of the rectory front door. ***I ask everyone to take advantage of the on-line giving service offered by the parish. Automatic, electronic giving is a convenient way to maintain your commitment to support the parish, especially while traveling or away.*** *Please follow the directions below or call the office for assistance. Becoming a regular on-line donor helps with parish budgeting and saves the parish on printing and mailing costs. As always, I am grateful for your generosity, stewardship, and support.*

Sincerely in Christ,
Fr. Forlano

Scan to make on-line donation

This Year	07/12/26	07/19/26	07/26/26	08/02/26
Regular Collection	$6,574.00	$7,779.00	$5,182.00	$6,927.75
# Envelopes	91	98	91	106
Electronic Giving	$1,993.43	$2,266.54	$4,897.3	$3,262.67
#Donors	88	83	89	93
Church Renovation Fund	$406.00	$249.00	$5.00	$30.00
Last Year	07/13/25	07/20/25	07/27/25	08/03/25
Regular Collection	$5,745.00	$5,695.00	$5,594.00	$7,402.00
# Envelopes	112	112	99	123
Electronic Giving	$3,283.46	$2,021.33	$2,270.83	$2,983.00
#Donors	98	77	73	83

For online giving, please visit our website. Click the collection plate icon at the top of the page or scan the QR code above

Guideline to Giving
Guía para la donación

w to take a forward step to sustain and grow in God's work.
Cómo crecer en la obra de Dios.

Current Weekly Giving Level	Suggested New Giving Level
Donación Ahora	Donación Sugerida
$1	$2 - $4
$2	$4 - $6
$3	$6 - $8
$4	$7 - $9
$5	$8 - $10
$7	$11 - $14
$10	$14 - $17
$15	$20 - $25
$20	$27 - $32
$25	$32 - $39
$30	$37 - $44
$35	$42 - $49
$40	$47 - $54
$45	$52 - $59
$50	$57 - $64
$55	$62 - $69
$60	$67 - $74
$65	$72 - $79
$70	$77 - $84
$75	$82 - $89
$80	$87 - $94
$85	$92 - $99
$90	$97 - $104
$95	$102 - $109
$100	$110 - $115

Saint Charles Borromeo Faith Formation

Stcharlesbensalem.org
Phone: 215 639-3456 ext. 236
www.facebook.com/scbfaithFormation
Email: annette.baird@stcharlesbensalem.org

FAITH FORMATION

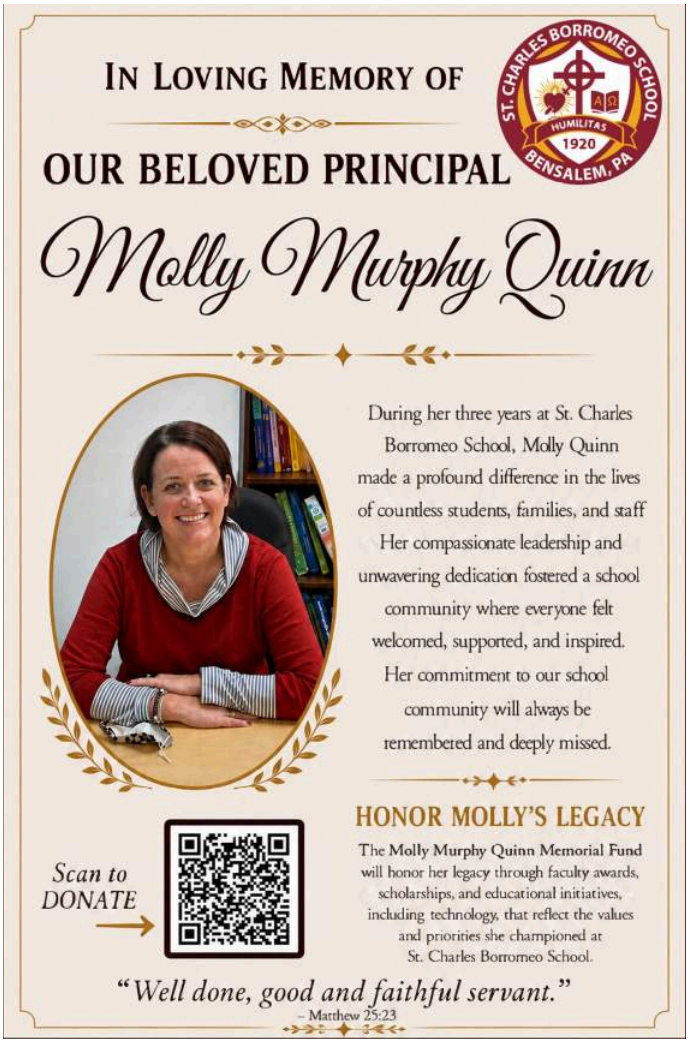
PREP Updates Over the next several weeks we will be busy finalizing classes, ordering books and preparing for another exciting year of getting to know Jesus and diving deeper into our faith. There are sure to be questions so keep a lookout in your emails for information through **Flocknote.** The majority of PREP communication is done this way. The first email will be sent the week of August 17th. If you do not receive an email and your child is registered, check the spam file. If it is not in there, email the PREP Office so they may investigate further.
annette.baird@stcharlesbensalem.org

New Registration Fees! All registration fees paid after July 31st will incur a $10 processing fee. If you need to make other arrangements please contact the PREP Office directly by email. Space is limited in the evening session.
annette.baird@stcharlesbensalem.org
Please check the parish website for more information or scan this QR code to register.

Did you know? We have a special class for older children who have not yet received First Communion or have not even been baptized. The Spiritus class is especially for children in grades three to seven who have not received their First Communion (or Baptism) It is held one Sunday a month. A student is eligible after attending PREP for at least one year and must be registered in both the weekly class and Spiritus class. If you have a child in this circumstance, sign up for our PREP program this year and they might be ready in Spring 2028. Contact the PREP Office for more information.

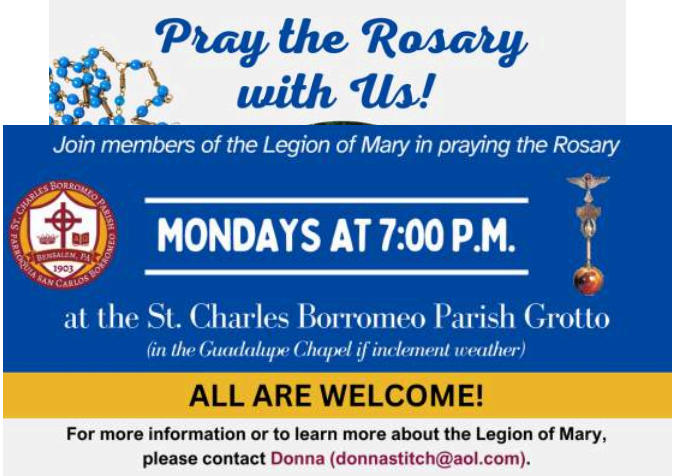
Attention students of Miss Tracey! Well, actually, PARENTS listen up! Have you registered your child for this upcoming PREP school year? Yes, your child has received their First Communion but it doesn't end there. Every year your child attends religious education classes, they learn more about their faith and become closer with Jesus. Register now to ensure your preference of session. Use the QR code for easy access to the registration site.

Calling all Teen Volunteers If you are a student in 7th grade or higher who needs service hours or just wants to help out, we have a spot for you. PREP is held on Wednesday afternoons and evenings throughout the school year. We need classroom aides, office help and hallway monitors. Email Mrs. Baird, in the PREP office for more information annette.baird@stcharlesbensalem.org



House Blessings and Pastoral Visits

Fr. Forlano would like to visit families and parishioners in their homes to give the traditional annual blessing of families in their homes. This is an opportunity for homes to be blessed and for new parishioners to be registered. Please call the parish office at 215-638-3625, ext. 733 to schedule a visit for a Monday, Tuesday, or Wednesday evening or on a Sunday afternoon.



ST. CHARLES BORROMEO SCHOOL

Celebrating more than 100 Years of Academic Excellence!

Grades Pre K3 to 8

www.stcharlesborromeoschool.net

www.facebook.com/SCBSchoolBensalem

scb_bensalem

Message from the School Principal

Dear St. Charles Borromeo Families:

Peace and blessings to you!

As we begin a new school year, I want to extend a heartfelt welcome to each of you. Whether you are returning to St. Charles Borromeo or joining our school family for the first time, I am grateful that God has brought us together. It is a true privilege to serve this community, and I look forward to getting to know each of you as we journey through the year together.

Catholic education is much more than academics. It is a ministry rooted in faith, dedicated to forming young people who know they are deeply loved by God and who are prepared to share His love with the world. Every day, we have the opportunity to help our students grow not only in knowledge, but also in wisdom, compassion, integrity, and faith.

As principal, my vision is simple: to build a school where Christ is at the center of all we do, where every child is known and valued, where academic excellence is expected and supported, and where families and educators work together as one community.

I firmly believe that parents are a child's first and most important teachers. The lessons learned at home are strengthened in the classroom, and the values taught in school are reinforced within the family. When we work together with open communication, mutual trust, and a shared commitment to our children, we create an environment where they can flourish spiritually, academically, and personally.

This year, I invite you to be active partners in your child's education. Pray with your children, talk with them about what they are learning, celebrate their successes, encourage them through challenges, and stay connected with our teachers and staff. Your involvement makes an immeasurable difference, and together we can provide the strong foundation our children need to become confident learners, faithful disciples, and compassionate leaders.

Inspired by the example of St. Charles Borromeo, who devoted his life to education, faith formation, and service to others, let us embrace this school year with joyful hearts and renewed purpose. May our classrooms be places where curiosity is encouraged, kindness is practiced, faith is nurtured, and every child is reminded of the unique gifts God has given them.

Thank you for entrusting us with the gift of your children. It is a responsibility we hold with great care and gratitude. I am excited for all that God has in store for our school community, and I pray that this year will be filled with growth, meaningful relationships, and abundant blessings for every family.

May God bless you and your families, and may He continue to guide the St. Charles Borromeo School community throughout the year.

With gratitude and prayers,

Ms. Brigid McClelland, Principal
St. Charles Borromeo School

Mensaje de la Directora de la Escuela

Estimadas familias de la Escuela San Carlos Borromeo:

¡La paz y las bendiciones de Cristo estén con ustedes!

Al comenzar un nuevo año escolar, quiero darles una cálida y sincera bienvenida a cada una de sus familias. Ya sea que regresen a San Carlos Borromeo o que este sea su primer año con nosotros, doy gracias a Dios por reunirnos como una sola comunidad. Es un verdadero privilegio servirles y acompañarlos en este camino de fe y aprendizaje.

La educación católica es mucho más que la enseñanza de las materias académicas. Es un ministerio que busca formar a niños y jóvenes que conozcan el amor de Dios, vivan su fe con alegría y utilicen los talentos que Él les ha dado para servir a los demás. Cada día es una oportunidad para ayudar a nuestros estudiantes a crecer no solo en conocimiento, sino también en sabiduría, compasión, integridad y amor a Cristo.

Como directora, mi visión es sencilla: construir una escuela donde Cristo sea el centro de todo lo que hacemos; donde cada estudiante sea conocido, valorado y amado; donde la excelencia académica vaya de la mano con la formación en la fe; y donde las familias y la escuela trabajemos unidos como una sola comunidad.

Creo firmemente que los padres son los primeros y más importantes educadores de sus hijos. Lo que se aprende en el hogar encuentra apoyo en la escuela, y los valores que cultivamos en nuestras aulas se fortalecen en la vida familiar. Cuando mantenemos una comunicación abierta, confianza mutua y un compromiso compartido con nuestros niños, les brindamos las mejores oportunidades para crecer espiritual, académica y personalmente.

Los invito a ser participantes activos en la educación de sus hijos. Oren con ellos, conversen sobre lo que aprenden cada día, celebren sus logros, anímenlos cuando enfrenten desafíos y mantengan una comunicación cercana con nuestros maestros y personal escolar. Su presencia y colaboración enriquecen profundamente nuestra comunidad y fortalecen la formación de nuestros estudiantes.

Inspirados por el ejemplo de San Carlos Borromeo, quien dedicó su vida a la educación, la renovación de la fe y el servicio a los demás, iniciemos este año con esperanza y entusiasmo. Que nuestras aulas sean lugares donde florezcan la curiosidad, la bondad, el respeto y la fe, y donde cada estudiante descubra y desarrolle los dones que Dios le ha confiado.

Gracias por confiarnos el valioso regalo de sus hijos. Recibimos esa responsabilidad con humildad, gratitud y un profundo compromiso. Estoy llena de esperanza por todo lo que Dios hará en nuestra comunidad escolar este año, y oro para que cada familia experimente un año lleno de crecimiento, alegría y abundantes bendiciones.

Caminemos juntos con fe, amor y propósito, haciendo de este un año de aprendizaje, servicio y encuentro con Cristo.

Que Dios bendiga a cada una de sus familias y continúe guiando a toda la comunidad de la Escuela San Carlos Borromeo.

Con gratitud y oraciones,

Srta. Brigid McClelland, Directora
Escuela San Carlos Borromeo

URGENT NEED FOR VOLUNTEERS

Our Thrift Store Ministry is managed by senior citizens who are in need of assistance with the following tasks:

- Trash Pick-Up (take trash to dumpster) Wed-Thu-Sat (1-2 hours)
- Heavy Donations/Furniture Pick-Up (bring in donations left outside when the store is closed). Mon or Tues any time in the afternoon.
- Heavy Donations/Furniture Pick-Up (Bring in donations left outside during operating days). Wednesdays 1-3 pm
- Opening Assistant (1:30 help open the rooms). Wed-Sun 1:00 pm

If you are interested in supporting our Ministry Call Jackie at 443-424-3277

Fatima Catholic Outreach Center

St Charles Thrift Store/Ministry
2915 Street Road
Bensalem PA 19020

SAVE THE DATE!

11th ANNUAL PADRE PIO FESTIVAL

St. Bede the Venerable Parish
1071 Holland Road, Holland, PA

Saturday, and Sunday,
September 26 & 27, 2026

Food items needed for Food Pantry

Through the generosity of parishioners donating to our Food Pantry, short-term food assistance is available. Please call the rectory at 215-638-3625. All requests are confidential.

Non-Perishable items needed

Canned vegetables and beans, Dried Beans, Rice, Oil, sugar, Peanut Butter, Jelly, Cereal, Pasta (all varieties), pasta sauce, mac and cheese, tuna, juices and snacks (crackers, chips and snack bars), paper products and detergents. Please place your donations of NON-PERISHABLE ITEMS in the box located in the Guadalupe Chapel.

97 bags of food were distributed in July.

As we struggle with inflation and especially rising food prices, we appreciate any and every item that has/and will be donated to our food pantry, to help those in need in our community.

Thank you for your continued support of the St. Charles Food Pantry. It is greatly appreciated by the volunteers who shelve and deliver the items and most of all by the community that receives them. God Bless.

ST. CHARLES BORROMEO SCHOOL GYM AND CAFETERIA ARE AVAILABLE FOR EVENTS

It's time to celebrate

For more information about renting the space for a birthday party, wedding, quinceañera, baptism, or other celebration, contact us!.

CONTACT US AT THE PARISH OFFICE

215-638-3625 EXT. 733

ST.CHARLES@STCHARLESBENSALEM.ORG

Décimo Noveno Domingo en Tiempo Ordinario

En aquel tiempo, inmediatamente después de la multiplicación de los panes, Jesús hizo que sus discípulos subieran a la barca y se dirigieran a la otra orilla, mientras él despedía a la gente. Después de despedirla, subió al monte a solas para orar. Llegada la noche, estaba él solo allí. Entretanto, la barca iba ya muy lejos de la costa y las olas la sacudían, porque el viento era contrario. A la madrugada, Jesús fue hacia ellos, caminando sobre el agua. Los discípulos, al verlo andar sobre el agua, se espantaron, y decían: "¡Es un fantasma!" Y daban gritos de terror. Pero Jesús les dijo enseguida: "Tranquilícense y no teman. Soy yo". Entonces le dijo Pedro: "Señor, si eres tú, mándame ir a ti caminando sobre el agua". Jesús le contestó: "Ven". Pedro bajó de la barca y comenzó a caminar sobre el agua hacia Jesús; pero al sentir la fuerza del viento, le entró miedo, comenzó a hundirse y gritó: "¡Sálvame, Señor!" Inmediatamente Jesús le tendió la mano, lo sostuvo y le dijo: "Hombre de poca fe, ¿por qué dudaste?". En cuanto subieron a la barca, el viento se calmó. Los que estaban en la barca se postraron ante Jesús diciendo: "Verdaderamente tú eres el Hijo de Dios".

-Mateo 14, 22-33

En el Evangelio de hoy, los discípulos se encuentran en medio de una tormenta. La barca es golpeada por las olas y el miedo se apodera de ellos. Así también sucede en nuestra vida: enfrentamos problemas familiares, enfermedades, tristezas, dificultades económicas y momentos en los que sentimos que ya no podemos continuar. Pero Jesús se acerca en medio de la tormenta y nos dice: «Animo, soy yo; no tengan miedo». Pedro comienza a caminar sobre el agua, pero cuando aparta la mirada de Jesús y se concentra en el viento, comienza a hundirse. Sin embargo, al gritar: «Señor, sálvame», Jesús extiende inmediatamente su mano. Hoy, Jesús también quiere entrar en la barca de nuestra vida. No permitamos que el miedo, la falta de fe, el enojo, los vicios o las preocupaciones nos hagan perder la confianza. Cuando sintamos que nos estamos hundiendo, levantemos la mirada y pidámosle: «Señor, sálvame». Abramos nuestro corazón y permitamos que Jesús calme nuestras tormentas, fortalezca nuestra fe y nos enseñe a confiar en Él.

- D. Lantigua

Colecta especial para la Universidad Católica de América

Por favor coloque su ofrenda en la caja de colecta especial en la Capilla de Guadalupe durante el mes de agosto. Gracias por su apoyo a la Colecta especial para la Universidad Católica de América. Se pueden realizar donaciones a las colectas especiales electrónicamente haciendo clic en el botón "Second Collections" en el sitio web de Donaciones en Línea.

COLECTA ESPECIAL PARA LA CRISIS EN VENEZUELA

DURANTE EL FIN DE SEMANA DEL 15 Y 16 DE AGOSTO

Ayuda hoy a las familias afectadas por los terremotos en Venezuela con un donativo que brindará alivio inmediato. CRS está trabajando a través de Cáritas Venezuela y la Iglesia local para entregar rápidamente refugio de emergencia, alimentos, agua potable, atención médica y otra ayuda crítica a las personas afectadas. Tu donación hoy permitirá entregar los suministros que estas familias necesitan con urgencia y acompañarlas en los difíciles días que están por venir. Para más información visita la página web: www.crs.org/es

SACRAMENTOS

Bautismo

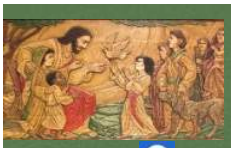
Bautismos y cartas para los padrinos se arreglan con el párroco vía telefónica con al menos un mes de anticipación. Comuníquese con la oficina parroquial a la ext. 733 para arreglar una cita. Los bautismos se celebrarán en español a las 2:00 p.m. el 3cer y 5to Domingo del mes y dentro de la misa de 12:00 el 4to Domingo. **La preparación bautismal para los padres y padrinos incluye videos en línea y una clase en persona (La próxima clase será el Lunes 7 de septiembre a las 7p.m. en la Cafetería).** Se emitirán cartas de elegibilidad para los padrinos después de una entrevista con el Padre Forlano. La fecha del bautismo se definirá después de que se haya completado la preparación bautismal para los padres y padrinos y las cartas de elegibilidad. Para ser padrino/madrina o recibir una carta de elegibilidad, una persona tiene que ser: 1) Un Católico practicante con un mínimo de 16 años de edad y haber recibido todos los sacramentos de iniciación - bautismo, confirmación, y comunión. 2) Registrado en la parroquia o bien conocido en la comunidad de la Iglesia. 3) Casado por la iglesia católica o soltero sin vivir en unión libre. 4) Hay que asistir a la Misa. 5) Deben tener sus propios hijos confirmados si tienen la edad. Los padrinos tienen que ser Católicos practicantes que pueden comulgar. Si no son de la Iglesia de San Carlos deberán entregar cartas de su propio párroco.

Matrimonio

Hable con Padre Forlano más que 6 meses antes de la fecha de Matrimonio. Una clase de preparación es un requisito antes de casarse. El Instituto Católico ofrece el taller "Pre-Cana" 3 veces durante el año en el Centro Pastoral Arquidiocesano 222 N. 17 Street, Philadelphia, PA 19103 (Entrada por la Calle 17). El Taller Pre-Caná consiste de dos días y se brindarán durante un fin de semana durante las siguientes fechas: noviembre 7 y 8 del 2026 . Detalles (hora, cuota, etc.) y para registrarse, por favor llamar a Jhoseline Martinez al 215-667-2820, o al email: jmartinez@archphila.org

Quinceañeras

Quince Años - esta bendición al cumplir quince años de una joven da testimonio de su acción de gracias y de compromiso de vivir una vida cristiana. Por eso, la joven ya debe ser confirmada o debe estar inscrita en un programa de educación religiosa en preparación para recibir el sacramento de confirmación el año de su Quinceañera. Una clase de preparación es un requisito antes de la celebración. Hable con Padre Forlano con un mínimo de seis meses por anticipado para fijar una fecha. La Arquidiócesis ofrecerá Talleres de preparación en el Centro Pastoral Arquidiocesano 222 N. 17 Street, Philadelphia, PA 19103 el 12 de septiembre del 2026 de 8:30 a.m. a 12:30 p.m.. Para registro e información comuníquese con Jhoseline Martinez al 215-667-2820, o al email: jmartinez@archphila.org



San Carlos Borromeo
Formación de Fe
Stcharlesbensalem.org
Teléfono: 215-638-3625 ext.236
www.facebook.com/scbfaithFormation
Email: annette.baird@stcharlesbensalem.org

FORMACIÓN DE FE

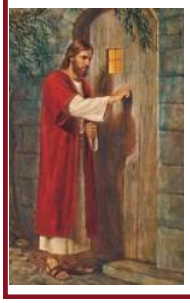
Actualizaciones de PREP: Durante las próximas semanas estaremos ocupados finalizando la organización de las clases, encargando los libros y preparándonos para otro año emocionante en el que conoceremos más a Jesús y profundizaremos en nuestra fe. Es probable que surjan preguntas, así que estén atentos a sus correos electrónicos para recibir información a través de Flocknote.
La mayor parte de la comunicación de PREP se realiza por este medio. El primer correo electrónico se enviará la semana del 17 de agosto. Si su hijo está inscrito y no recibe el correo, revise la carpeta de correo no deseado (spam). Si no lo encuentra allí, envíe un mensaje a la oficina de PREP para que puedan investigar el caso.
annette.baird@stcharlesbensalem.org

¡Nuevas tarifas de inscripción! A todas las inscripciones pagadas después del 31 de julio se les aplicará un cargo de gestión de 10 $. Si necesita realizar otros arreglos, por favor contacte directamente a la oficina de PREP por correo electrónico. Las plazas para la sesión vespertina son limitadas.
Por favor, consulte el sitio web de la parroquia para obtener más información o escanee este código QR para inscribirse.

¿Sabía que...? Tenemos una clase especial para niños mayores que aún no han recibido la Primera Comunión o que no han sido bautizados. La clase "Spiritus" está dirigida específicamente a niños de entre tercer y séptimo grado que no han recibido la Primera Comunión (o el Bautismo); se imparte un domingo al mes. Para participar, el alumno debe haber asistido al programa PREP durante al menos un año y estar inscrito tanto en la clase semanal como en la clase Spiritus. Si tiene un hijo en esta situación, inscríbalo en nuestro programa PREP este año; así podría estar listo para la primavera de 2028. Comuníquese con la oficina de PREP para obtener más información.
¡Atención, alumnos de la Srta. Tracey! Bueno, en realidad, ¡atención, PADRES! ¿Ya han inscrito a su hijo para el próximo año escolar de PREP? Sí, su hijo ya ha recibido la Primera Comunión, pero el camino no termina ahí. Cada año que su hijo asiste a clases de educación religiosa, aprende más sobre su fe y se acerca más a Jesús. Inscríbanlo ahora para asegurar su preferencia de horario. Utilicen el código QR para acceder fácilmente al sitio de inscripción.

Scrip: ¿Sabía que puede pagar PREP comprando Scrip? Un porcentaje de lo que compre se puede aplicar a la matrícula. Comuníquese con la oficina de PREP para obtener más información. kporter0113@gmail.com.

Bendiciones de Casa y Visitas Pastorales



Padre Forlano quisiera visitar a las familias y feligreses en sus hogares para dar la tradicional bendición anual de familias en sus hogares. Esta es una oportunidad para bendecir sus hogares y registrar nuevos feligreses. Llame a la oficina parroquial al 215-638-3625, ext. 733 para programar una visita el lunes, martes o miércoles por la noche o un domingo por la tarde.

Donación de alimentos

Gracias a la generosidad de los feligreses que donan a nuestro banco de alimentos, podemos brindar asistencia en alimentos a corto plazo. Para solicitar comida, llame a la casa parroquial al 215-638-3625. Todas las solicitudes se tratan con total confidencialidad.

Se necesitan los siguientes artículos no perecederos: Verduras y frijoles enlatados, frijoles secos, arroz, aceite, azúcar, mantequilla de maní, mermelada, cereal, pasta (de todo tipo), salsa para pasta, macarrones con queso, atún, jugos y botanas (galletas, papas fritas y barras energéticas), productos de papel y detergentes. Por favor, deposite sus donaciones de artículos no perecederos en la caja ubicada en la Capilla de Nuestra Señora de Guadalupe.

97 bolsas de comida fueron distribuidas durante el mes de julio

Mientras lidiamos con la inflación y, especialmente, con el aumento de los precios de los alimentos, agradecemos todos y cada uno de los artículos que se han donado o se donarán a nuestro banco de alimentos, para ayudar a quienes lo necesitan en nuestra comunidad.

Gracias por su continuo apoyo al Banco de Alimentos de la Parroquia San Carlos. Los voluntarios que organizan y distribuyen los alimentos, y sobre todo la comunidad que los recibe, lo agradecen enormemente. ¡Que Dios los bendiga!

Servicios Legales de Inmigración en el Centro Católico Fátima

Estará ofreciendo consultas con los abogados cada segundo y cuarto jueves del mes de 3:00 p.m. a 5:00 p.m. Para una cita llame a Jackie al 443-424-3277.

CONFERENCIA DE MUJERES CATÓLICAS 2026

La belleza real

EN UNA ERA ARTIFICIAL

Sábado, 24 de octubre de 2026

Santuario Nacional de Nuestra Señora de Czestochowa

Presentadora:
Hermana Lucero Espitia

¿Tienes alguna pregunta? Llamar a Miriam Rodriguez (215) 320-8065
catholicwomensconference.org

Consejos prácticos para personas con inquietudes migratorias

- **Conozca sus derechos:** tiene derecho a permanecer en silencio, negarse a permitir la entrada a su casa sin una orden de registro judicial y solicitar un abogado si es detenido.
- **Cree un plan de seguridad familiar:** decida quién
- cuidará de los niños y administrará las finanzas si alguien es detenido.
- **Consulte a un abogado de inmigración:** explore sus opciones legales de acuerdo a su estatus migratorio
- **Regístrese en su Consulado.**
- **Memorice información clave:** número de teléfono
- de familiares, número de registro de extranjero (si tiene uno), número de teléfono del abogado.
- **Construya su comunidad:** únase a organizaciones religiosas o comunitarias para obtener apoyo y recursos

Todas las personas en los Estados Unidos, independientemente de su estatus migratorio, tienen ciertos derechos y protecciones según la Constitución de los Estados Unidos. Esta tarjeta "Conozca sus derechos" fue creada para ayudar a las personas a hacer valer sus derechos y defenderse contra violaciones constitucionales. Esta tarjeta proporciona información crítica sobre cómo hacer valer sus derechos, junto con una explicación a los agentes gubernamentales de que la persona está haciendo valer sus derechos. Por favor recorte esta tarjeta y entréguela al agente de migración si fuera necesario.

Usted tiene derechos constitucionales:

- **NO ABRA LA PUERTA** si un agente de inmigración está tocando la puerta.
- **NO CONTESTE NINGUNA PREGUNTA** de un agente de inmigración si el trata de hablar con usted. Usted tiene el derecho de mantenerse callado.
- **NO FIRME NADA** sin antes hablar con un abogado. Usted tiene el derecho de hablar con un abogado.
- Si usted está afuera de su casa, pregunte al agente si es libre para irse y si dice que sí, váyase con tranquilidad.
- **ENTREGUE ESTA TARJETA AL AGENTE.** Si usted está dentro de su casa, muestre la tarjeta por la ventana o pásela debajo de la puerta.

I do not wish to speak with you, answer your questions, or sign or hand you any documents based on my 5th Amendment rights under the United States Constitution.

I do not give you permission to enter my home based on my 4th Amendment rights under the United States Constitution unless you have a warrant to enter, signed by a judge or magistrate with my name on it that you slide under the door.

I do not give you permission to search any of my belongings based on my 4th Amendment rights.

I choose to exercise my constitutional rights.

These cards are available to citizens and noncitizens alike.

DALEY SERVICE CENTER
Auto and Truck Repair
2749 Bristol Pike • Bensalem
Call Us at 215-638-1820
Serving Bensalem Since 1962

BEN MANIS
PLUMBING & DRAIN CLEANING
24/7
267.627.2756
www.BenManisPlumbing.com
10% Discount for Seniors & Military

24/7 EMERGENCY RESPONSE • DISASTER RESTORATION
WATER • FIRE • STORM • MOLD • REPAIR • REBUILD
PURO-TEC PROPERTY RESTORATION
PAHIC: 003461
NJHIC: 13VH05469300
1-877-PURO-TEC
www.PURO-TEC.com
Over 20 Years of Serving the Community! - Proudly Headquartered in Bensalem!
Pray you don't need us. But if you do, we'll be there to help!
Find us on Instagram

Space Available

DeChristopher Memorials
Family Owned & Operated Since 1915
Cemetery Monuments
Markers & Mausoleums
On Site Lettering & Cleaning
5004 Hulmeville Road
Bensalem, PA 19020
(215) 638-9004
www.dechristopherbros.com

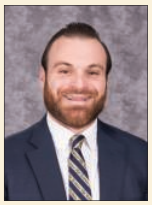
Thomas Parisse & Sons Inc.
A Family Business Since 1983
Neighboring Parishioner
Plumbing · Heating · Drain Cleaning
Same Day Water Heaters
City Violations Corrected
Free Estimates · Emergency Services
ALL LEAKS FIXED
www.parisseplumbing.com
Lic & Ins 215-728-1000 Visa & MC

Bensalem Township
COUNTRY CLUB
Book Your Event Today!
215.639.5556
EVENTSATBTCC@BENSALEMPA.GOV

Family owned and operated
Apollo's FAMILY PIZZERIA
1975 2025
Home of the Half Pound Cheesesteak
2255 Bristol Pk., Bensalem • 215-638-2023 • www.apollospizza.com
Celebrating 50 years in business!!

FLUEHR-GIVNISH *Life Celebration Home*
864 Bristol Pike • Bensalem, PA 19020
(215) 639-3130

Martin J. Burns F.D.
Supervisor


John F.X. Givnish III
Funeral Director

Kristen Fluehr
Funeral Intern

FS PAINTING
267-648-9882
Commercial & Residential
www.fs-paintingllc.com

SANKS Mechanical
RESIDENTIAL & COMMERCIAL
Lic#050672
HEATING 215-960-4803
COOLING 610-203-2444
SALES · SERVICE · INSTALLATIONS
www.SanksMechanical.com

Connecting businesses to customers in realtime!
YOUR BUSINESS
FindingFIBER
Google Play App Store

SHCHERBAKOVA LAW
Wills • Trusts
Powers of Attorney • Guardianships
215-720-1801
www.shcherlaw.com

UNION ROOFING
YOUR PARISH ROOFER
NEW ROOFS $995.00 as low as
REPAIRS $95.00 as low as
SHINGLES & SIDING $1000 OFF over 1,000 sq. ft.
ROOF COATING $395.00 as low as
Coupon Must be Presented at Time of Estimate
15 YEAR GUARANTEE • FREE ESTIMATES 215.464.6425

BUDGET BLINDS of LANGHORNE
Rob Hessler
Neighboring Parishioner
- Blinds
- Shutters
- Shades
- Drapes
- Home Automation

215.987.6979
rob.hessler@budgetblinds.com
www.budgetblinds.com/langhorne-pa
HIC PA 156194
An independently owned and operated franchise.

JOHN PATRICK publishing company, inc.
For Advertising Information
Contact Kathleen Gregory
215-858-9733
Kgregory@jppc.net

Bill McElroy Auto Body Inc.
Import & Domestic
Industry Certified Technicians
Expert Color Matching
"QUALITY IS OUR NUMBER ONE PRIORITY"
215-639-0806
419 Station Ave., Bensalem, PA 19020
"Couple Minutes From Church" • Over 47 Years in Business

Hoffmann Meyers Givnish Funeral Home
Our Family Serving Yours
1770 Brown Avenue | Bensalem, PA 19020
www.hmgfh.com 215.639.1147
http://www.facebook.com/HoffmanMeyersGivnish

Serving Breakfast & Lunch
waterside cafe & diner
State & Federal Street
Bensalem, PA 19020
267-332-0074
www.watersidecafebensalem.com

ROOFING & CHIMNEY
REPAIRS
MASONRY • DECK • STEPS • GUTTERS
We Find & Fix Leaks!
ROYAL PRO CONSTRUCTION
Call ERIC the Owner.
$1500 OFF Any New Roof, Chimney, Deck Replacement
20% OFF Any Roof, Chimney, Gutters, Masonry, Deck, Steps • Repairs
SENIORS • VETERANS
732-589-9967
www.royalproconstructionnj.com
Family Owned/Operated • Lic. #13VH0934200 • Bonded & Insured • 20+ Years
Serving All of New Jersey and Bucks County, PA

GUTTER CLEANING
215-355-2006
GUTTERGIRLZ.COM

PATRICK J. FOY
(215) 281-9656
Interior & Exterior Painting
Wallpapering & Scraping
Pressure Washing
FREE Estimates
Honest & Reliable

GUARDIAN RESTORATION
LICENSED & INSURED
RESIDENTIAL & COMMERCIAL
WE MAKE YOUR HOUSE A HOME AGAIN
FIRE • WATER • SMOKE • MOLD
24 HOUR EMERGENCY SERVICE
7315 JAMES ST., PHILADELPHIA
215-288-7500

THOMAS M. SULLIVAN & SONS
"Plumbing & Heating"
Serving Northeast Philadelphia & Lower Bucks County
2258 State Rd, Bensalem, PA
(215) 288-9290

A. Brooks Construction, Inc. #PA009390 PRESENTS
CALL TODAY AT 215-752-6145
KANGA ROOF WE HOP TO IT
Home of the $89.99 Diagnostic Roof Repair and the Guaranteed Leak Repair
New Roofs & Gutters • Roof & Gutter Repairs
Siding & Windows • Garage Door Installation/Repair
www.abrooksconstruction.com

¡Hablamos Español!
PONCE'S AUTO SALES
FULL SERVICE AUTO REPAIRS
Sergio Ponce - Parishioner & Owner
2608-2679 Bristol Pike | 215-638-2058

catholicmatch®
Pennsylvania
CatholicMatch.com/datePA

New Location
Serving Bucks County
for over 30 years
3784 Bristol Pike • Bensalem, PA
215-639-1020
Just Because... FLOWERS
JustBecauseFlowers.com
FREE Make Someone Smile Bouquets
July 20-25
Free Rose Friday
Every Friday in August
Neighboring Parishioner

WINDOWS ROSENELLO'S SIDING & ROOFING
BRIGHTENING HOMES SINCE 1985
Windows • Siding • Roofing
Brightening Homes Since 1985
Ask about our Parishioner Discounts!

215-244-3993
info@rosenelloswindows.com

NIEVES CONSTRUCTION INC.
Stucco Restoration, Hardie Siding, Veneer Stone, and all your construction needs!
267-980-6455 • 267-632-7959
Trusted For A Reason
Info.nievesconstruction@gmail.com
www.nievescontracting.com

GUIDO'S STEAKS & PIZZA
Homemade Meatballs, Roast Pork, Cutlers
Joe Romano, Owner/Parishioner
2568 Bristol Pike
215-245-4600

ALL THE ABOVE TREE SERVICE
Robert Kane
215-645-1379
24/7 Emergency Service
Fine Pruning • Tree Removal
Stump Grinding • Land Clearing
Financing Available Online
Free Estimates • Lic. & Ins.
www.alltheabovetreeservice.com

2207 Bristol Pike
(at Simons Avenue)
Bensalem, PA
Tomlinson Funeral Home, LLC
Family Owned & Operated. Celebrating 75 Years of Service
Ryan Brady, Owner, F.D.
Kathleen Tomlinson, F.D. | James Munizza, F.D. | Robert M. Tomlinson, F.D. | Nancy Tomlinson, F.D.
PRE-ARRANGED FUNERALS
Traditional and Cremation Services Available ~ Servicios tradicionales y de cremacion disponibles
215.639.0422
www.tomlinsonfh.com